



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2000/99  
13 January 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 18 предварительной повестки дня

**ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ В ОБЛАСТИ  
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

Безопасность персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 – 5	3 – 4
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ		
Новая Зеландия .....	6	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. МНЕНИЯ И ЗАМЕЧАНИЯ ОРГАНОВ И УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	7 – 10	5
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ФЕДЕРАЦИЕЙ АССОЦИАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ ГРАЖДАНСКИХ СЛУЖАЩИХ (ФАМГС).....	11 – 15	5 – 6
V. ПОЛОЖЕНИЕ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ К КОНВЕНЦИИ О БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СВЯЗАННОГО С НЕЙ ПЕРСОНАЛА .....	16 – 19	6

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 1998/37 Комиссия, выразив серьезную озабоченность по поводу недавней активизации нападений и применения силы в отношении персонала Организации Объединенных Наций и другого персонала, действующего в рамках полномочий операций Организации Объединенных Наций, а также в отношении персонала международных гуманитарных организаций, включая убийства, физические и психологические угрозы, захват заложников, обстрелы транспортных средств и летательных аппаратов, установку мин, разграбление имущества и иные враждебные действия, призвала все государства и другие соответствующие стороны уважать права персонала Организации Объединенных Наций и другого персонала, осуществляющего деятельность по выполнению мандата операций Организации Объединенных Наций; предоставлять надежную и своевременную информацию относительно ареста или задержания сотрудников Организации Объединенных Наций и других сотрудников, осуществляющих деятельность по выполнению мандата операций Организации Объединенных Наций; безотлагательно обеспечивать доступ представителя компетентной международной организации к таким сотрудникам; предоставлять независимым медицинским группам возможность проверять состояние здоровья задержанных сотрудников Организации Объединенных Наций и других сотрудников и оказывать им необходимую медицинскую помощь; обеспечивать представителям компетентной международной организации возможность присутствовать на слушаниях, касающихся сотрудников Организации Объединенных Наций и других сотрудников, если такое присутствие не противоречит внутреннему праву; обеспечивать скорейшее освобождение тех сотрудников Организации Объединенных Наций и других сотрудников, которые были арестованы или задержаны в нарушение их иммунитета, согласно соответствующим конвенциям и применимым нормам международного гуманитарного права; а также обеспечивать, чтобы лица, совершающие незаконные действия по отношению к сотрудникам Организации Объединенных Наций и другим сотрудникам, привлекались к ответственности за свои действия. Комиссия также призвала все государства рассмотреть вопрос о скорейшем присоединении к числу участников Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

2. Комиссия просила Генерального секретаря представить ей на пятьдесят шестой сессии доклад о положении тех сотрудников Организации Объединенных Наций и других сотрудников, осуществляющих деятельность по выполнению мандата операции Организации Объединенных Наций, которые находятся в тюремном заключении, пропали без вести или удерживаются в той или иной стране против их воли, о новых случаях, которые были успешно урегулированы, поскольку они связаны с принципами, провозглашенными в Международных пактах о правах человека, и об осуществлении мер,

упомянутых в резолюции 1998/37. Настоящий доклад представлен в соответствии с данной просьбой.

3. В соответствии с резолюцией 1998/37 22 сентября 1999 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой запросил информацию, касающуюся выполнения резолюции. Запросы о предоставлении информации в этот же день были также направлены соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям.

4. Ответ на вербальную ноту был получен от правительства Новой Зеландии.

5. Были также получены ответы от Международного агентства по атомной энергии, Комиссии по международной гражданской службе, Международного бюро труда, Международного торгового центра, Управления по координации гуманитарной деятельности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Университета Организации Объединенных Наций, Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и Всемирной метеорологической организации.

## II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### Новая Зеландия

6. Правительство Новой Зеландии сообщило о принятых им мерах в целях обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы лица, совершающие незаконные действия по отношению к сотрудникам Организации Объединенных Наций и другим сотрудникам, привлекались за это к ответственности. Правительство особо отметило, что 16 декабря 1998 года Новая Зеландияratифицировала Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Законом о внесении поправок в Закон о преступлениях (лица, пользующиеся международной защитой, и заложники) (1998 год), которым были внесены поправки в Закон о преступлениях (лица, пользующиеся международной защитой, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с нею персонал и заложники) (1980 год), было обеспечено включение положений Конвенции в законодательство Новой Зеландии. Правительство Новой Зеландии приветствовало вступление Конвенции в силу 15 января 1999 года.

### III. МНЕНИЯ И ЗАМЕЧАНИЯ ОРГАНОВ И УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

7. Международное агентство по атомной энергии, Международный торговый центр, Международное бюро труда, Университет Организации Объединенных Наций, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и Всемирная метеорологическая организация сообщили, что у них нет сотрудников, которые находятся в тюремном заключении, пропали без вести или удерживаются в той или иной стране против их воли.

8. Комиссия по международной гражданской службе, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление по координации гуманитарной деятельности отметили, что вся информация, касающаяся безопасности их сотрудников, находится у Координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций. Эти организации полагаются на информацию, представляемую его Управлением.

9. В настоящее время Координатор по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций готовит по данному вопросу всеобъемлющий доклад для представления Генеральной Ассамблее.

10. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ сообщило, что число сотрудников БАПОР, которые были подвергнуты аресту и задержанию, увеличилось по сравнению с предыдущим отчетным периодом с 61 до 73. Большая часть этих сотрудников была освобождена после относительно непродолжительных периодов содержания под стражей.

### IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ФЕДЕРАЦИЕЙ АССОЦИАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ ГРАЖДАНСКИХ СЛУЖАЩИХ

11. Федерация ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС) выразила свою глубокую озабоченность в отношении нынешнего состояния безопасности и защиты сотрудников Организации Объединенных Наций. Она отметила, что безопасность и защита сотрудников Организации Объединенных Наций за последние годы значительно ухудшились и что в настоящее время гораздо в большей степени чем когда бы то ни было сотрудники Организации Объединенных Наций становятся жертвами похищений, арестов, изнасилований, нападений, краж, выдворений, домогательств и убийств.

12. ФАМГС отметила, что работа на Организацию Объединенных Наций превращает людей в потенциальные объекты насилия.

13. В частности, ФАМГС выразила озабоченность в связи с положением персонала Организации Объединенных Наций, нанятого на местах. Она отметила, что с 1993 года 95% сотрудников Организации Объединенных Наций, которые были убиты, составил персонал, нанятый на местах. Одной из проблем, вызывающих озабоченность ФАМГС, является положение нанятого на местах персонала в периоды эвакуации. В то время как международный персонал эвакуируют, местный персонал бросают на произвол судьбы.

14. В свете продолжающихся угроз безопасности полевых сотрудников Организации Объединенных Наций ФАМГС по-прежнему настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения упорядочить меры безопасности для сотрудников Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они применялись в равной степени как к международному, так и местному персоналу.

15. ФАМГС, в частности, призывает Организацию Объединенных Наций предпринять конкретные действия и настоятельно просит упорядочить меры безопасности, распространяющиеся на всех сотрудников Организации Объединенных Наций в следующем пересмотренном издании Руководства по безопасности Организации Объединенных Наций, которое намечено выпустить в 2000 году. По мнению ФАМГС, в пересмотренном издании следует также предусмотреть упорядочение мер безопасности и защиты в целях обеспечения того, чтобы все лица, подозреваемые или обвиняемые в совершении преступлений против сотрудников Организации Объединенных Наций, предстали перед Международным уголовным судом и чтобы принимались меры по перемещению учреждений и/или по временному прекращению деятельности и программ, если это требуется для обеспечения защиты и безопасности персонала.

#### V. ПОЛОЖЕНИЕ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ К КОНВЕНЦИИ О БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СВЯЗАННОГО С НЕЙ ПЕРСОНАЛА

16. В своей резолюции 49/59 Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, которая вступила в силу 15 января 1999 года, через 30 дней после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 22 документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

17. По состоянию на октябрь 1999 года, имелось 43 подписавших и 29 ратифицировавших Конвенцию государств.